

# Road trip dans les Alpes japonaises



Jours: 12  
Prix: 2890 EUR  
Vol international non inclus  
Confort: ★★★★★  
Difficulté: ★★☆☆☆  
📍 Montagnes 📍 Autotour 📍 Histoire  
📍 Temples et archéologie

Si le Japon est particulièrement célèbre pour ses grandes agglomérations, l'on oublie parfois les **innombrables trésors naturels** que renferme le pays.

Après une découverte à nulle doute fascinante de la tentaculaire **capitale nippone**, c'est le **calme et la sérénité** des **Alpes japonaises** qui constituent le cœur de ce voyage, région qui sera abordée par l'emblématique **mont Fuji**. Panoramas idylliques, villages et temples traditionnels, verdure et sources chaudes, comptent parmi les richesses de la région.

Le circuit se termine en beauté dans le centre culturel, historique et architectural du pays, l'ancienne **capitale impériale, Kyoto**.

## Jour 1. Yokoso ! Bienvenue au Japon !



Tokyo 📍

- Nous atterrissons à Tokyo, passons la douane puis récupérons nos valises. Un **assistant francophone** est là pour nous accueillir et nous prenons ensemble les transports en commun puis un taxi jusqu'à notre hôtel. Sur ce trajet d'environ 1 heure, il nous remet les documents et les informations essentielles au bon déroulement de notre voyage.

- En chemin, Tokyo se livre à nous sous ses plus beaux attraits. Il s'agit de la **plus grande mégapole du monde** avec plus de 42 millions d'habitants éparpillés au sein de ses agglomérations. En tant que préfecture et capitale du Japon, elle a de quoi stupéfier par sa vision sans limites.

En plein cœur d'un titanesque complexe urbain, nous découvrons ses différents quartiers aux traits et à l'atmosphère si singuliers.

🏠 Hébergement

Hôtel confort (3\*)

## Jour 2. Tokyo, le titan du Japon



Tokyo 📍

- Nous entamons notre première aventure en terre nippone par une virée au cœur de la monumentale Tokyo. Cette mégapole nous met dans son bain urbain dès le matin avec son **extraordinaire réseau de transports en commun**. La visiter sans un tour dans un de ses métros serait bien dommage !

Nous empruntons alors la ligne circulaire Yamanote. Ce trajet nous permet d'apercevoir au passage d'énormes buildings de verre et des constructions d'acier. Il nous permet aussi d'admirer l'ensemble de ses quartiers les plus populaires dont **Shinjuku** le fameux quartier des gratte-ciels, **Shibuya** avec son célèbre carrefour, ses commerces de mode et ses animations nocturnes, ou encore **Akihabara** avec son monde électronique et manga.

- En fin de journée, nous nous dirigeons vers l'île artificielle d'Odaiba pour profiter de ses nombreuses attractions. Nous pouvons y admirer la beauté de Tokyo sous le voile de la nuit avec ses étincelantes lumières au loin.

Enfin, un restaurant traditionnel local s'impose pour goûter aux authentiques sushis du Japon !

🍽️ Petit déjeuner

Hôtel confort (3\*)

## Jour 3. Aux origines de Tokyo, l'époque Edo



Tokyo 📍

- Aux origines de Tokyo était le village de pêcheurs d'**Edo**, qui lorsqu'il devint la capitale du **shogunat Tokugawa** en 1603 connut une expansion phénoménale jusqu'à devenir une des **plus grandes villes du monde** dès le 18ème siècle. L'époque d'Edo qui dura jusqu'en 1868 façonna ainsi une grande partie de ce qu'est le Tokyo d'aujourd'hui.
- Plusieurs témoins de ce passé glorieux permettent de mieux comprendre cette époque, notamment le musée d'Edo-Tokyo, dans le quartier des sumos de **Ryogoku**, le marché populaire d'Ameyoko, énorme bric-à-brac qui ne manque de fasciner le visiteur, ou encore le temple **Senso-ji** au cœur du quartier traditionnel d'Asakusa.
- Pour une extraordinaire vue panoramique nous pouvons faire un tour au sud de la ville du côté du **World Trade Center**, où du 40ème étage s'offre à nous les milles lumières de la mégalopole.

## Jour 4. Sur les rives du lac Kawaguchiko, le Mt Fuji nous contemple



Tokyo 📍  
🚗 125km - ⌚ 2h  
Kawaguchiko 📍

- Cap sur le Mt Fuji ! Nous prenons le volant de notre **voiture de location** pour rejoindre les bords du lac Kawaguchiko, à une centaine de kilomètres à l'ouest de Tokyo. C'est probablement l'un des **meilleurs postes d'observation** du **légendaire volcan**, icône du pays avec son cône parfait éternellement enneigé.

### Pour tout savoir sur la conduite au Japon

- Plusieurs options s'offrent à nous pour tirer les meilleurs clichés du monstre dormant, tout dépendra de notre forme physique et de notre motivation ! Les plus courageux enfourcheront un **vélo pour contourner le lac** à la recherche du spot parfait ou encore escaladeront les **400 marches menant à la pagode du Chureito** et ses vues époustouflantes. Tandis qu'un téléphérique offrira une alternative plus reposante et permettra d'atteindre les **hauteurs du mont Kachi-Kachi**.
- Autre incontournable de la zone : le célèbre **musée des Kimono d'Art d'Ichiku Kubota**, ce grand maître qui a dédié sa vie à faire revivre la technique traditionnelle de teinture sur kimono appelée *Tsujigahana*. Le cadre naturel idyllique et l'architecture pour le moins surprenante des lieux ajoutent à la magie des lieux.
- A quelques encablures de là règne dans le village d'Oshino-Hakkai une atmosphère désuète avec ses maisons traditionnelles présentant outillages de paysans et armures de samouraïs, sous l'œil omniprésent du Mt Fuji.
- Nous concluons nos aventures dans un ryokan (auberge traditionnelle japonaise), où nous dînons et passons la nuit à la nippone : sur des **futons** posés sur des tatamis.

## Jour 5. Matsumoto la montagnarde



Kawaguchiko 📍  
🚗 155km - ⌚ 2h 30m  
Matsumoto 📍

- Aujourd'hui, nous reprenons la route vers Matsumoto, en plein cœur des **Alpes japonaises**. Nous tombons immédiatement sous le charme des lieux : sommets enneigés, ambiance détendue, sites culturels et ruelles agréables. L'emblème central de la ville est le "**Corbeau Noir**", son château du 15ème siècle arborant le **plus vieux donjon en bois du Japon** classé trésor national.
- Le quartier branché de **Nakamachi**, non loin de là, regorge de cafés, boutiques et autres galeries aménagés dans d'anciens entrepôts du 19ème siècle.
- Nous avons le choix entre de nombreuses autres attractions selon nos goûts du moment. Avides de culture, le **musée de l'Ukiyo-e** et ses estampes de l'époque Edo nous attend. Les amoureux de nature seront charmés par le **parc de Koboyama** où la floraison des cerisiers constitue un moment magique, ou par la plus grande **ferme de wasabi** du pays.

---

☕ Petit déjeuner	Ryokan ( <i>auberge traditionnelle de luxe</i> )
🏠 Hébergement	Hôtel confort (3*)

## Jour 6. Les villes historiques des Alpes japonaises



Matsumoto 📍  
🚗 70km - ⌚ 2h  
Takayama 📍

- Nous remontons en voiture pour continuer vers Takayama. Après environ deux heures de route en altitude, nous atteignons cette jolie **bourgade de charpentiers aux maisons de bois**. S'y balader, c'est profiter du calme de la localité et de la magnificence de son décor montagnoux.
- Nous partons à la découverte de cette ancienne **ville féodale et historique** en nous immergeant dans la vie locale de ses habitants. Nous visitons le **marché du matin de Jinyamae** qui se dresse en face de la résidence du même nom, ou allons nous balader du côté du marché de **Miyagawa**, sis aux abords de la rivière.

Nous changeons ensuite de cadre avec le **centre historique** regorgeant de bâtiments datant de l'**époque d'Edo**. Nous pouvons y visiter résidences administratives et demeures de marchands ainsi que le hall d'exposition des chars du festival.

Il nous est possible d'en apprendre un peu plus sur la région environnante en nous dirigeant vers la cité attenante d'**Hida-Furukawa**. Pour y aller, nous emprunterons la voie ferrée pour un trajet d'un quart d'heure. Une fois sur place, il est possible d'y louer des vélos pour boulinguer à travers un **charmant paysage champêtre**.

---

☕ Petit déjeuner	Hôtel confort (3*)
🏠 Hébergement	Ryokan ( <i>auberge traditionnelle de luxe</i> )

## Jour 7. Dans les villages typiques des Alpes



Takayama 📍  
🚗 50km - ⌚ 45m  
Shirakawa 📍  
🚗 30km - ⌚ 40m  
Ainokura 📍

- Ce matin, direction les idylliques villages de Shirakawa-go et d'Ogimachi. Le charme de ces localités bucoliques est rehaussé par leurs **maisons traditionnelles**. Uniques en leur genre, ces bâtisses **gasshō-zukuri aux toits de chaume** ont été pensées pour supporter une quantité importante de neige. Blotties au cœur des **Alpes japonaises**, ces constructions bicentennaires sont inscrites sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.
- Les moteurs économiques d'antan étaient la **culture de ver à soie** et la fabrication de l'**Ensho**, l'un des composants de la poudre à canon. Ne pas manquer la visite de la **demeure de la famille Wada**, dont la richesse reposait sur la commercialisation de l'Ensho.
- À quelques encablures de là, dans la région de **Goyakama**, l'on découvre des villages tout aussi typiques mais beaucoup moins visités et plus petits. Si le hameau de **Suganuma**, lové dans le méandre d'une rivière, garde un côté folklorique, celui de **Ainokura**, isolé dans la montagne, est nettement plus reculé. Son cadre naturel **enchante en toute saison**.
- Dîner et nuit à Ainokura dans une chaumière.

---

☕ Petit déjeuner	Ryokan ( <i>auberge traditionnelle de luxe</i> )
------------------	--

🍷 Dîner

Gassho-Zukuri (*chaumière traditionnelle*)

🏠 Hébergement

Gassho-Zukuri (*chaumière traditionnelle*)

## Jour 8. Kanazawa, le pays des samouraïs et de l'artisanat



Ainokura 📍

🚗 90km - ⌚ 1h 30m  
Kanazawa 📍

- Nous prenons la route direction le littoral, à destination de Kanazawa, une cité faisant face à la mer du Japon. Cette ville séculaire se distingue par son remarquable **patrimoine artisanal**. Elle est connue à l'échelle internationale pour ses divers arts traditionnels dont ses broderies **Kaga-nui**, ses colorations de soieries **Yuzen**, ses feuilles d'or, ses parapluies **Wagasa**, ses jouets locaux, etc.
- Sur place, nous ferons le tour de ses sites incontournables : Nagamachi avec son fameux **quartier des Samouraïs**, son labyrinthe de ruelles et de murs ocre, la maison de la famille Nomura, et le sublime **jardin Kenrokuen** ; Omicho avec son marché aux poissons ; Higashi Chaya avec son **quartier de Geishas** et ses anciennes maisons de thé.
- À la tombée de la nuit, essayons-nous à une aventure gustative typique de la région et savourons un **plat de fruits de mer**, notamment le crabe, réputé dans tout le pays.

🍷 Petit déjeuner

Gassho-Zukuri (*chaumière traditionnelle*)

🏠 Hébergement

Hôtel confort (3\*)

## Jour 9. Kyoto, au cœur des traditions



Kanazawa 📍

🚗 330km - ⌚ 3h 30m  
Kyoto 📍

- Nous prenons la route vers le sud aujourd'hui, à destination de Kyoto. Profitons d'être en voiture pour faire un arrêt dans la région de **Fukui**, souvent à l'écart des circuits touristiques car non desservie par le shinkansen. Et pourtant, ses **plages** sont à juste titre très réputées, tout comme son **temple Eihei-ji**, noyé dans le calme d'une **majestueuse forêt de cèdres** et **lieu de retraite zen** majeur du pays
- Arrivés à Kyoto, nous nous familiarisons avec cette ancienne capitale impériale et nous lançons à la découverte des sites ayant marqué l'histoire de la ville dont : Kiyomizu-dera le **temple de l'eau pure perché à flancs de collines**, le quartier de Higashiyama et ses boutiques, et les rues traditionnelles de Gion. Nous bifurquons ensuite vers le sanctuaire de Fushimi Inari-taisha pour y voir ses **milliers de torii** (portiques) rouges formant un **sentier balisé à travers la montagne**.
- Le soir, nous nous rendons du côté de la rue de Pontocho pour y déguster un bon **restaurant traditionnel**. En chemin, nous nous délectons de la vue sur la **rivière Kamo**. Avec un peu de chance, nous croiserons des **maikos**, des apprentis geishas.

🍷 Petit déjeuner

Hôtel confort (3\*)

🏠 Hébergement

Hôtel confort (3\*)

## Jour 10. Kyoto, entre temples et jardins



Kyoto 📍

- La cité millénaire de Kyoto regorge de bâtiments et sites culturels importants. Une des particularités de cette ville demeure ses **2000 sanctuaires et temples**. Ce séjour ne nous permettra pas de tous les voir. Nous pourrions néanmoins visiter les plus remarquables, dont le pavillon d'or Kinkaku-ji, le jardin du temple **Ryoan-ji** et le pavillon d'argent Ginkaku-ji. Pour occuper notre temps libre, il nous est possible de louer des vélos pour longer les abords de la rivière **Kamo** (seulement si le temps nous le permet). Autrement, nous pouvons partir en randonnée en direction du sommet du mont Hiei ou de celui d'Arashiyama avec sa bambouseraie.
- Le soir, le **shabu-shabu** est un plat chaudement recommandé pour le dîner ! Cette spécialité est un réel régal pour les papilles. Il s'agit d'une fondue japonaise où l'on plonge de fines tranches de viande dans divers bouillons de légumes.

🍷 Petit déjeuner

Hôtel confort (3\*)

## Jour 11. Les bijoux de Nara



Kyoto 📍

🚗 46km - ⌚ 40m

Nara 📍

🚗 46km - ⌚ 40m

Kyoto 📍

- Aujourd'hui : journée détente à Nara. Cette ville sise à 40 minutes de Kyoto fut une des **premières capitales nippones** au VIII<sup>e</sup> siècle. On y trouve plusieurs monuments inscrits au patrimoine de l'UNESCO. Sur place, nous nous arrêtons du côté de l'imposant temple de Todai-ji. Celui-ci se dresse dans un parc peuplé de plusieurs daims en captivité. Nous pouvons ensuite envisager une halte au jardin typiquement japonais d'**Isuien** ou au sanctuaire-mausolée de la puissante famille Fujiwara, le **Kasuga-taisha**.
- Retour en train à Kyoto.
- À la tombée de la nuit, essayons-nous au **teppanyaki** ! Ce dîner un peu particulier consiste à laisser le cuisinier griller et sauter sur une plaque chauffante différents ingrédients dont le célèbre bœuf de Kobe. Un régal pour les yeux et pour la bouche !

🍳 Petit déjeuner

Hôtel confort (3\*)

🏠 Hébergement

Hôtel confort (3\*)

## Jour 12. Sayonara !



Kyoto 📍

🚗 50km - ⌚ 1h 20m

Osaka 📍

- En fonction de l'heure de notre départ, nous pouvons consacrer notre matinée à une dernière chasse aux souvenirs. Nous montons ensuite dans un train à destination de l'**aéroport international d'Osaka** (1h20 de trajet). Nous embarquons sur notre vol en rêvant déjà à notre prochain voyage dans cet archipel hors du commun !

🍳 Petit déjeuner

Hôtel confort (3\*)

## Carte itinéraire



# Tarif par personne pour un circuit privatisé

2-2	4-4
3290 EUR	2890 EUR

## Inclus

- 3 nuits d'hébergement à Tokyo, petit-déjeuner, chambre double
- 1 nuit d'hébergement en ryokan à Kawaguchi-ko, dîner et petit-déjeuner, chambre traditionnelle avec futons
- 1 nuit d'hébergement à Matsumoto, petit-déjeuner, chambre double
- 1 nuit d'hébergement à Takayama, petit-déjeuner, chambre double
- 1 nuit d'hébergement en chaumière à Ainokura, dîner et petit-déjeuner, chambre traditionnelle avec futons
- 1 nuit d'hébergement à Kanazawa, petit-déjeuner, chambre double
- 3 nuits d'hébergement à Kyoto, petit-déjeuner, chambre double
- Les transferts aller-retour des aéroports aux centres villes, en transports publics (tickets)
- Une carte de paiement sans contact pour l'utilisation des transports en commun, préchargée
- La location d'une voiture, avec GPS en anglais et boîte automatique, durant 6 jours dans les Alpes (depuis le départ de Tokyo jusqu'à l'arrivée à Kyoto), ainsi que la traduction du permis de conduire (véhicule de catégorie standard Prius/ Corolla, boîte automatique, assurances et protections incluses)
- L'accueil et l'assistance francophone à l'arrivée à l'aéroport de Tokyo
- L'organisation et l'optimisation de votre voyage sur-mesure avec un conseiller basé au Japon
- Une suite complète de documents de voyages pour un voyage en liberté encadré au maximum, qui inclut notamment : programme au jour le jour, itinéraire de transports détaillés, présentation claire de chaque étape ou encore conseils pratiques & traductions en japonais des éléments pertinents,
- La location d'un routeur Wi-Fi portable pour la durée du séjour, afin de pouvoir rester connecter à tout moment
- L'assistance téléphonique 24h/24 et 7j/7 durant le voyage, avec une vraie agence française à destination

## Non inclus

- Les vols internationaux et les taxes afférentes
- Le guidage ou l'assistance francophone, en option
- L'assistance francophone vers l'aéroport de retour
- Les entrées dans les sites touristiques
- Les repas, à l'exception de ceux mentionnés comme inclus, ainsi que les boissons
- Les transports autres que ceux mentionnés comme inclus, dont les transferts entre les centres-villes et les hébergements lorsqu'il n'y a pas d'assistance (en transports publics ou en taxi, au choix)
- Pour la location de voiture : les frais d'autoroutes, de parking, ainsi que l'essence
- Les trajets aller-retour en transports locaux vers les étapes suggérées / en visite libre (Kamakura, Nara...), paiement sur place avec la carte IC (Suica) pour plus de flexibilité
- Les envois de bagages par transporteur privé entre les différentes étapes (recommandés, environ 2.000 yens/article)
- La taxe de séjour touristique, environ 100 ~ 500 yens par nuit par personne, collectée uniquement sur place, pour les villes de Tokyo, Kyoto, Osaka, Kanazawa
- La taxe thermale, environ 150 yens par nuit par personne, collectée uniquement sur place dans les villes disposant de sources chaudes officielles (Hakone, Takayama, Miyajima et Shibu Onsen)
- Vos dépenses personnelles
- Les pourboires (guides, assistants)
- Les assurances (rapatriement, annulation)

# Informations supplémentaires

---

## Conditions générales de vente

### Modalité d'inscription

Toute demande d'inscription doit être effectuée par e-mail auprès de l'Agence Locale ou directement en ligne depuis l'Espace Client accessible depuis le site internet de l'Agence Locale ou le site de notre regroupement [www.nomadays.fr](http://www.nomadays.fr).

Pour se connecter à l'Espace Client, il suffit de saisir l'identifiant et le mot de passe déterminés lors de la première connexion.

L'inscription est considérée comme définitive une fois le formulaire de réservation en ligne complété et à réception du règlement de l'acompte et/ou du solde en fonction de la date d'inscription.

Selon les prestations choisies et les règlements du pays, une photocopie du passeport pourra être demandée par l'Agence Locale. En cas de non envoi de la photocopie du passeport dans les délais indiqués par l'Agence Locale, celle-ci ne pourra pas garantir la bonne exécution des prestations réservées.

Une fois le paiement effectué, un e-mail de confirmation est envoyé au Client. Il comprend la confirmation du règlement ainsi que la facture électronique téléchargeable.

Un accusé de réception est envoyé au Client par voie électronique. Dans l'hypothèse où le Client ne recevrait pas l'accusé de réception, la réservation serait néanmoins définitive à compter de sa réception par l'Agence Locale.

### Modalité de paiement

#### Inscription réalisée plus de 30 jours avant la date du départ

Le Client doit payer un acompte de 30% du montant total des prestations réservées. Le solde du séjour doit être versé au plus tard à 30 jours avant la date de début dudit séjour.

#### Inscription réalisée moins de 30 jours avant la date du départ

Le Client doit régler en une seule fois la totalité du montant du voyage.

### Moyens de paiements

À la confirmation de votre réservation, votre agent locale vous préparera votre facture électronique, éditée au nom du collectif d'agences locales Nomadays, agence de voyage dûment immatriculée en France. Les paiements se font soit :

- par carte bancaire en ligne et sans frais, depuis les liens de paiements disponibles sur la facture électronique.
- par virement bancaire sur le compte de l'agence de voyage Nomadays, basée en France et dûment immatriculée.

La facture électronique est mise à jour à chaque réception de paiement, et reste consultable à tout moment depuis l'Espace Client. Elle est entre autre téléchargeable et imprimable.

## Conditions d'annulation

### Conditions et frais d'annulation

Dans le cas où le Client se trouverait dans l'obligation d'annuler le voyage, il devra en informer l'Agence Locale et son assureur par tout moyen écrit permettant d'avoir un accusé réception, dès la survenance du fait générateur de cette annulation. La date d'émission de l'écrit sera retenue comme date d'annulation pour la facturation des frais d'annulation. En règle générale, la compagnie d'assurance apprécie, en fonction des documents que le Client lui communique directement, la date du fait générateur à l'origine de la décision d'annuler le voyage pour accepter de rembourser les frais d'annulation.

#### Barème des frais d'annulation totale :

- plus de 45 jours avant la date de départ : 30% du prix total TTC du voyage
- de 44 à 31 jours avant la date de départ : 40% du prix total TTC du voyage
- de 30 à 14 jours avant la date de départ : 50% du prix total TTC du voyage
- de 13 à 7 jours avant la date de départ : 75% du prix total TTC du voyage
- moins de 7 jours avant la date de départ : 100% du prix total TTC du voyage

#### Barème des frais d'annulation partielle, sauf cas particuliers :

Si un voyageur inscrit à un voyage privatisé annule sa participation, alors que le voyage est maintenu pour les autres participants :

- pour les prestations personnelles (non partagées) : le barème des frais d'annulation ci-dessus sera appliqué pour le voyageur qui annule.
- pour les prestations partagées : des frais égaux à 100%, quelle que soit la date d'annulation, seront facturés au participant qui annule sur sa quote-part des prestations partagées du voyage.

Lorsque plusieurs clients se sont inscrits sur un même dossier et que l'un d'eux annule son voyage, les frais d'annulation sont prélevés sur les sommes encaissées pour ce dossier, quel que soit l'auteur du versement.

En cas d'annulation, pour quelque raison que ce soit, les frais extérieurs au voyage souscrit chez l'Agence Locale et engagés par le Client tels que, frais de transport jusqu'au lieu de départ du voyage et retour au domicile (billets d'avion, de train ou de bus), frais d'obtention des visas, documents de voyages, frais de vaccination, ne pourront faire l'objet d'un quelconque remboursement.

# Cession de contrat

En cas de cession du contrat, le Client est tenu d'en informer l'Agence Locale au plus tard 7 jours avant le départ par e-mail. Cette cession est possible sous réserve de disponibilité du transport aérien et du niveau adéquat du cessionnaire. Elle pourra entraîner des coûts supplémentaires (notamment en cas de modification de billet d'avion et de prestations nominatives), qui seront facturés au cessionnaire désigné. En tout état de cause, le cédant et le cessionnaire sont tenus solidairement du paiement du prix du voyage et des frais complémentaires éventuels.

## Assurance

### **ASSURANCES ANNULATION ET ASSISTANCE**

Pour participer à nos voyages, vous devez impérativement être assuré en assistance-rapatriement et frais médicaux à l'étranger.

Votre agence locale vous encourage à prendre connaissance du contrat spécifique élaboré avec notre partenaire **CHAPKA ASSURANCES et AXA ASSISTANCE**.

Pour souscrire à une assurance, connaître les garanties et les tarifs, suivez le lien ci-dessous.

**CAP EXPLORER : La solution d'assurance complète conçue pour vivre sereinement votre voyage !**

Choisissez la formule qui vous correspond le mieux:

- Explorer'Multirisque
- Explorer'Annulation
- Explorer'Assistance
- Explorer' Complémentaire Carte Bancaire

### **Spécifiques à nos voyages, nous suggérons fortement d'y souscrire.**

Si vous choisissez de souscrire à l'une de ces formules, la convention détaillant l'ensemble des garanties et les modalités de déclaration du sinistre sont disponibles sur le site Internet de l'assureur.

Votre agence locale en aura connaissance, mais seul le participant est responsable du respect des procédures de déclaration de tout sinistre. Le participant doit donc conserver cette convention avec lui pendant toute la durée de son voyage.